

# PAPER 帕铂

INSTALLATION INSTRUCTIONS 安装说明书 TOUCHLESS URINAL 挂墙式超级节水型自动感应小便器 K-20099T-Y(0.5L DC/0.5升直流型) K-20099T-YC05(0.5L AC/0.5升交流型) K-20099T-W(1L DC/1升直流型) K-20099T-WC05(1L AC/1升交流型) K-20099T(3L DC/3升直流型) K-20099T-C05(3L AC/3升交流型)

## **BEFORE YOU BEGIN**

- Please read these instructions carefully to familiarize yourself with the required tools, materials, and installation sequences. Follow the sections that pertain to your particular installation. This will help you avoid costly mistakes. In addition to proper installation, read all operating and safety instructions.
- All information in these instructions is based upon the latest product information available at the time of publication. Kohler China reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.
- These instructions contain important care, cleaning, and warranty information please leave instructions for the consumer.
- Fixture dimensions are nominal and conform to tolerances established by ASME Standards (A112.19.2-2013).
- The product complies with GB 6952-2015.

## 安装之前

- 请通读本说明书,以便了解所需工具、材料及安装程序。
   请遵照相关章节进行安装,以避免由于安装不当而导致不必要的损失。除了有关正确的安装方法之外,还务请详阅 所有操作及安全说明。
- 本说明书所含一切资料,均以印刷时所有的最新产品为 准,科勒中国保留随时更改产品特性、包装或供应情况的 权利,恕不另行通知。
- 本说明书也包含了有关护理、清洁及保养等重要资料 请 交予用户保存。
- 部件尺寸为标定值,误差符合美国ASME标准(A112.19.2-2013)。
- 本产品符合GB 6952-2015。

所需工具及材料(不随货供应)

## RECOMMENDED TOOLS AND MATERIALS(NOT SUPPLIED)

- Open end/adjustable wrenches
- Tape measure
- Basin wrench
- Pipe wrench
- Square
- Level
- Pliers
- Socket wrench with sockets
- Screw driver
- Seal tape
- Connection wire
- Wire cutter
- Insulation tape
- Bushing
- Drill
- Sealant

- 开口/活动板钳
- 卷尺
- 梅花板钳管板手
- 官饭于
   直角尺
- 直用八
   水平尺
- ホーハ
   老虎钳
- 2 応 □
   管钳子
- 十字螺丝刀
- 生料带
- 连接线
- 剥线器
- 绝缘胶布
- 电工套管
- 冲击钻
- 密封胶

No.2 KOHLER ROAD, SANSHUI CENTRAL INDUSTRIAL PARK, LEPING TOWN, SANSHUI DIST., FOSHAN, GUANGDONG, PRC POST CODE 528137 广东省佛山市三水区乐平镇三水中心工业园区科勒大道2号 邮编:528137

> 8# MENGSHAN RD, ECONOMIC DEVELOPMENT ZONE OF HUANTAI, ZIBO, SHANDONG, CHINA POST CODE: 256410 山东省淄博市桓台经济开发区蒙山路8号 邮编: 256410

> > © Copyright Kohler China Investment Co., Ltd. 2017

-1-

## SPECIFICATIONS

## 规格

Model	K-20099T-Y	K-20099T-YC05
Power	2 "AAA" size alkaline batteries	220V AC 50/60Hz
Liter per flushing	Water pressure at 0.18~0.55 MPa: Average flushing no more than 0.5L	
Temperature	Environmental temperature: 1 to 55°C	
Starting pressure	0.05~0.86MPa	
Sensing distance	70cm away from sensing window (Automatic adjustiment range: 50~70cm)	
Testing time	About 2 seconds or 5 seconds (Automatic adjustiment)	
Flushing mode	Flushing after used	

Model	K-20099T-W	K-20099T-WC05
Power	2 "AAA" size alkaline batteries	220V AC 50/60Hz
Liter per flushing	Water pressure at 0.18~0.55 MPa: Average flushing no more than 1L	
Temperature	Environmental temperature: 1 to 55°C	
Starting pressure	0.05~0.86MPa	
Sensing distance	70cm away from sensing window (Automatic adjustiment range: 50~70cm)	
Testing time	About 2 seconds or 5 seconds (Automatic adjustiment)	
Flushing mode	Flushing after used	

Model	K-20099T	K-20099T-C05
Power	2 "AAA" size alkaline batteries	220V AC 50/60Hz
Liter per flushing	Water pressure at 0.18~0.55 MPa: Average flushing no more than 3L	
Temperature	Environmental temperature: 1 to 55°C	
Starting pressure	0.05~0.86MPa	
Sensing distance	70cm away from sensing window (Automatic adjustiment range: 50~70cm)	
Testing time	About 2 seconds or 5 seconds (Automatic adjustiment)	
Flushing mode	Flushing after used	

Note: the sensing distance in the table is measured with a 30 X 30cm<sup>2</sup> white board as the reflecting surface.

型 号	К-20099Т-Ү	K-20099T-YC05
电 源	2节7号碱性电池(AAA × 2)	220V AC 50/60Hz交流型电
冲洗水量	水压为0.18~0.55MPa.时,平均冲水量不大于0.5L	
使用温度	环境温度:1~55℃	
启动压力	0.05~0.86MPa.	
感应范围	距感应窗口70cm以内(自动调节范围约: 50~70cm)	
检测时间	约2或5秒(自动调节)	
冲洗方式	使用后冲洗	

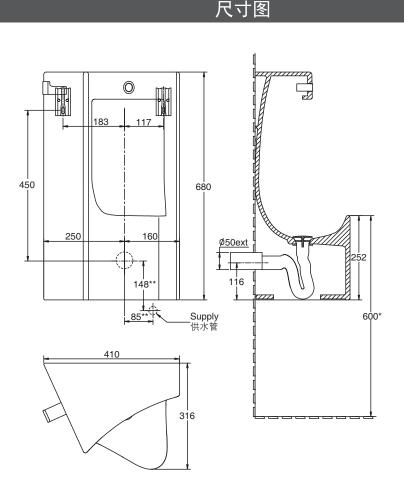
型 号	K-20099T-W	K-20099T-WC05
电 源	2节7号碱性电池(AAA × 2)	220V AC 50/60Hz交流型电
冲洗水量	水压为0.18~0.55MPa.时,平均冲水量不大于1L	
使用温度	环境温度∶1~55℃	
启动压力	0.05~0.86MPa.	
感应范围	距感应窗口70cm以内(自动调节范围约: 50~70cm	)
检测时间	约2或5秒(自动调节)	
冲洗方式	使用后冲洗	

型 号	К-20099Т	K-20099T-C05
电 源	2节7号碱性电池(AAA × 2)	220V AC 50/60Hz交流型电
冲洗水量	水压为0.18~0.55MPa.时,平均冲水量不大于3L	
使用温度	环境温度:1~55℃	
启动压力	0.05~0.86MPa.	
感应范围	距感应窗口70cm以内(自动调节范围约: 50~70cm)	
检测时间	约2或5秒(自动调节)	
冲洗方式	使用后冲洗	

注意: 表中感应范围距离的测定是以30 X 30cm<sup>2</sup>白纸为反射平面。

## **ROUGHING-IN**

Reference Value 参考值



Kohler reserves the right to change marked dimensions without prior notice. 科勒公司保留随时变更图中标示尺寸的权利,无需另行通知。

- Notice: a. The dimensions above are just for reference.
  - b. The layout dimensions of water inlet and outlet see installation step A(Install the hook).
  - c. \*\* Indicates the location of inlet pipe, while inlet connector size is G 1/2.
  - d. \* Recommended dimensions for installation only, please adjust according to actual situation.

Notice: To ensure an effective flush performance, strongly recommended inner diameter of water supply (including water meter, valve, etc.) is no less than 25mm, and supplied water pressure (sensor inlet dynamic pressure) is 0.18MPa ~0.55MPa.

- 注意: a. 以上尺寸仅供参考。
  - b. 进水口和排污口布局尺寸见安装步骤A(安装挂钩)。

Unit:mm

单位:毫米

- c.\*\*为进水管推荐位置,进水接口尺寸为G 1/2。
- d.\*仅为建议安装尺寸,客户可根据实际情况调整。
- 注意:为保证有效冲洗,推荐供水管路(包括水表、阀等)内径不小于25mm,推荐供水水压(冲洗器进水口流动水压):0.18MPa~0.55MPa。

## **INSTALLATION**

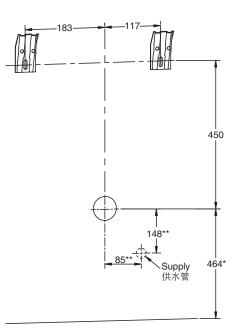
### 安装步骤

A. 安装挂钩

### A. Install hangers

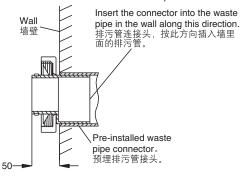
Locate the position for the hook and install the hook.

参照下图确定挂钩的位置并在墙上安装好挂钩。



### B. Install waste pipe connector

Pre-install the waste pipe connector. In step C, waste pipe connector shall be adjusted to match with the plastic pipe of the urinal. Make sure the connector is completely sealed with the pre-buried waste pipe.(Gasket of waste pipe connector shall be soaked into water for 2 seconds to lubricate.)



#### C. Install urinal

- 1. Hang the urinal onto the hangers.
- 2. Align the waste pipe connector with the plastic pipe of the urinal. Tighten the nut of the connector. Seal the connector and the pre-buried waste pipe if necessary.
- 3. Connect valve inlet and corner valve.
- 4. Apply silicone sealant between urinal and wall.

#### B. 安装排污管接头

如图预装好排污管接头。在步骤C中,排污管接头需要适度调整以与小便器的塑料弯管紧固连接。请确保排污管接头调整后与墙体预埋排污管的密封。(排污管连接头的密封圈要泡到水两秒钟,以便润滑。)



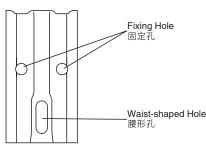
#### C. 安装小便器、

- 1. 将小便器挂到挂钩上。(若有必要,请参照步骤D调整挂钩)
- 对齐排污管接头与小便器的塑料弯管,拧紧排污管接头螺母。必要时对排污管接头与墙体预埋排污管进行密封处理。
- 3. 连接阀体进水管与角阀。
- 4. 在小便器与墙体之间打玻璃胶。

### D. Adjust the hanger

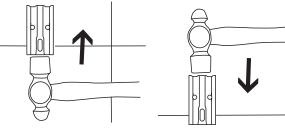
- 1. As shown in the picture below, firmly press the hanger with the bolt through the waist-shaped hole.

D. 调整挂钩



完全的固定。

2. As shown in the picture below, if the position of the urinal needs to be adjusted, please take down the urinal and knock the hanger slightly to adjust its position upwards and downwards.



2. 如下图所示,如果小便斗上下位置不合适,请取下小便斗, 用锤子轻轻的上下敲击挂钩,调整挂钩的上下位置。

- Adjust Upwards and Downwards 上下调整挂钩位置
- 3. After the position of the urinal is decided, completely fix the hanger with the bolt through the fixing holes on the hanger.

### E. Install the drain and the plastic trap(pre-installed in factory)

- E. 装去水器和塑料弯管(产品出货时已经装好)
- 1. Put the washer onto the drain and insert it into the hole.
- 2. Put the gasket and nut on the bottom.
  - NOTE: Do not over screw the nut in this step, because it is to be screwed tight in the next step after the pipe is installed.
- 1. 将去水器套上垫圈并插入陶瓷孔。
- 2. 底部套上橡胶垫圈和锁紧螺母。 注意: 锁紧螺母不要旋紧, 因为要在下一步骤安装弯管后才
- 3. Connect the hose with the trap.
- 4. Screw the trap onto the drain and screw tight.
- 5. Screw tight the nut of the drain mentioned in step.
- 3. 连接弯管和塑料弯管。
- 4. 将塑料弯管和去水器旋上拧紧。
- 5. 旋紧第2步骤的去水器锁紧螺母。

3. 确定挂钩位置后,通过挂钩上的固定孔,锁入螺栓使得挂钩

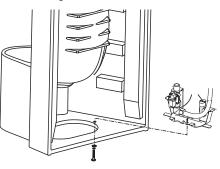


1. 如下图所示,通过挂钩上的腰形孔,用螺栓压紧挂钩。

### F. Install the Valve

#### F. 安装阀体

Install the valve into the urinal. Fasten with screw and gasket. 参考下图将阀体装入小便器,用螺钉、垫圈紧固阀体。



#### G. Power connection

- 1. Please install K-20099T-YC05/K-20099T-WC05/K-20099T-C05(AC) as below:
- 1) Please match AC power unit when installing K-20099T-YC05/K-20099T-WC05/K-20099T-C05(AC).

## ▲ CAUTION:

- a. Outlet of AC power unit upward prohibited.
- b. Do not connect 220V AC power supply to DC wiring terminal.
- c. Do not damage the covering of AC power unit or remove screws to avoid leakage.

#### G. 连接电源

- 1. 安装K-20099T-YC05/K-20099T-WC05/K-20099T-C05(交流型)请参照以下说明:
- 1) 安装K-20099T-YC05/K-20099T-WC05/K-20099T-C05(交流型)请选配交流电源盒。

▲ 警告:

- a. 禁止将电源盒出线朝上安装。
- b. 禁止将交流220V接入直流DC接线端。
- c. 安装时严禁损伤交流电源盒外壳或拧动电源盒盖螺 钉,以防止受潮漏电。
- 2) AC power unit connected to electric control box by connection wire.

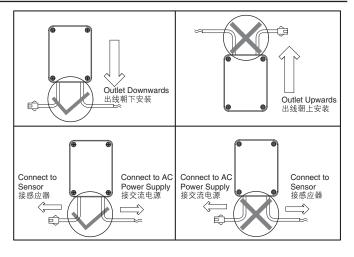
Notice: The length of the connection wire should keep the connector out of the urinal. It's convenient connect.

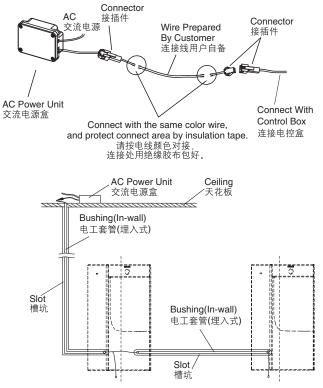
2) 交流电源盒通过连接线与电控盒相连。

注意: 连接线的长度应保证接插件能露在小便器外面, 以方便连接感应器。

- 3) When installing the power unit on the ceiling, please chisel out a slot and layout bushing according to Fig., and thread wire through the bushing.
  - CAUTION: One AC power unit can supply two sensors at most.
- 3)将电源盒放在天花板上时,如图示凿槽坑安装电工套管,管 内装入电线。交流电源盒安装位置如示意图。

/ 警告:一个交流电源盒最多可连接两个感应器。





- **Notice:** a. Keep the connector away from water.
  - b. Do not connect the DC output of AC power unit to AC power supply.
  - c. Do not connect to power supply while installing. Connection line is not supplied. AC connection wire with insulating sleeving is recommended. Wire of which the nominal section area of conductor is not less than 0.5mm<sup>2</sup> is also recommended. DC connection line use wire of which the nominal section area is not less than 0.3mm<sup>2</sup>. It is cut according to acted installation requirements(The length of cut wire is recommended less than 10m).
  - d. The head AC power supply must be protected with appropriate fuse.
  - e. Please confirm the AC power supply and water supply should be shut off before maintaining the products with AC power related.
  - f. Don't install the AC power unit in the free space behind the urinal to avoid damaging the AC power unit.

**NOTE:** If a pre-existing waste pipe will be used and will result in an acceptable rim height (refer to the rough-in dimensions), follow the retrofit installation instructions.

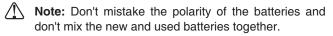
### For Retrofit Installations

• Turn the water supply line off, remove the existing urinal, then cap off the water supply line inside the wall.

#### For New Installations

- Install waste pipe as necessary to conform to the roughing-in dimensions.
- Install adequate support framing for the hangers as needed.
- 2. The way of K-20099T-Y/K-20099T-W/K-20099T installation is as below.

Take out the battery box from the bracket assy. Loose the screws of the battery box assy with a screw driver. Put 2 "AAA" size alkline batteries and tighten the battery box's cover with the screws. Replace the battery box. Connect the wires with the same color wires.



- ⚠️ 注意: a. 不要让电线接插件接触水。
  - b. 不可将交流电源盒的直流输出端与交流电连 接。
    - c. 安装时不要向电源盒供电。连接线请用户自备,建议交流电源线采用导体标称截面积≥0.5mm<sup>2</sup>的电线,直流连接线采用导体标称截面积≥0.3mm<sup>2</sup>的电线,电线长度根据实际安装需要自行裁剪(建议连接线长度小于10m)。
    - d. 交流电的总电源必须有合适的熔断丝加以保 护。
    - e. 维修时必须断开交流电源并关闭水源。

f. 请勿将交流电源盒安装在小便器后面的空闲部 位,以免造成交流电源盒的损坏。

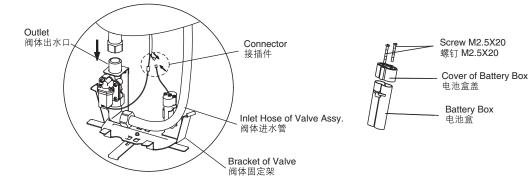
**注意**:如果现存的排水管可以使用,边缘高度符合要求(参考尺 寸图),则参照更换安装说明安装。

#### 对于更换安装

- 关闭水源,移除现有的小便器,然后封住墙内的供水管 线。
   对于全新安装
- 如有必要,根据尺寸图安装排水管。
- 如有需要,安装有足够承载能力的支撑架。
- 2. 安装K-20099T-Y/K-20099T-W/K-20099T(直流型)请直接参照下图。

从阀体固定架上取下电池盒组件,用十字螺丝刀旋开电池盒盖 螺丝,装入2节7号碱性电池,拧紧电池盖的螺丝后,将电池盒 放回原处,并按电线颜色连接好接插件。

⚠ 注意: 电池极性不能装反, 新旧电池不能混用。



## **USER'S GUIDE**



Don't use this system until the power is on for 10 minutes.

The sensing distance will be adjusted and the system will not work during this time.

## Working Status

Before powering the system on, chear the unwanted objects in front of the sensor window lest shortening the sensing distance.

Set Working Status (Only for K-20099T/K-20099T-C05)

The product comes our factory with:

- 1. The working status is set as dual-flush. If you want to cancel the first flushing function, place manual flush stick adjacent to right side of sensing window for more than 1 second during the 10-minute standby period (Human presence in sensing range would cause the indicator to flash fast). The sensor would generate a flushing cycle to indicate the setup of the sensor has been adjusted to after use flushing. If the action is not completed during this 10 minute, or you need to restore the working status to dualflush, plug off the power cord and reconnect the power supply until the indicator stops flashing and repeat the above procedures.
- 2. The diction time is set as 2s to avoid improper function in narrow toilets, the detection time is automatically set from 2s to 5s.

## Sensing Distance

During the first 10 minutes, when powered on, the system is in the phase of automatic regulation, and no operation is required.

## Replacement of Batteries(Only for DC)

When out of power, the indicator will flash every 2 seconds and the sensor will not work until new batteries are supplied. When replacing batteries, open the cover of battery box and put in new batteries.

电池的更换(仅适用于直流型)

电池耗尽时, 电池指示灯每隔2秒闪烁一次, 感应器停止工作, 直至更换电池。更换电池时只需打开电池盒盖装入新电池即可。

## **Deodorizing Flushing**

The urinal will take a flush automatically when it?s used 3 or 4 times in 2 minutes.

## 使用说明

⚠ 请在通电10分钟后开始使用该系统。

因为此段时间设定为调节感应范围的待机状态,此时系 统不工作。

## 工作状态

在电源接通前,务必清理感应窗口前的杂物,以免影响自动调 距,导致感应距离的缩短。

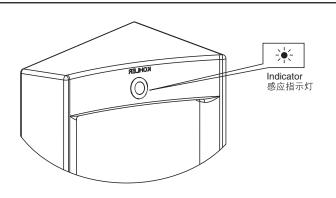
工作状态的设定(仅适用于K-20099T/K-20099T-C05)

### 本产品在出厂时设定为:

- 1. 工作状态为二段式冲洗状态, 如需取消前冲功能, 只需将手 动冲洗棒在接上电源的10分钟待机状态内(在该状态下如有 人在感应范围内,指示灯将快速闪烁)将手动冲洗棒贴近感 应窗口右侧持续1秒钟以上,感应器将有一次冲水过程,即 表示感应器已改为只使用后冲洗功能状态,如在10分钟内未 完成此项目工作或需恢复二段冲洗状态,拔掉电源,待电池 指示灯停止闪烁后重新接上电源,重复上述步骤即可。
- 2. 检测时间为2秒,当卫生间狭小时,为防止误动作,本产品 将自动把检测时间由2秒变成5秒。

## 感应范围

接通电源10分钟内系统处于自动调节感应阶段,无需使用者操 作。



## 防臭冲洗

当2分钟内连续3-4人以上使用时,小便器自动冲洗一次。

## Manual Flushing

Approach the supplied special magnetic stick (flushing control stick) to the sensor lens. The system is now at a manual status and the indicator will flash every 1 seconds. Approach the flushing control stick to the sensor lens once, it'll flush once. This status will last for about 8 minutes until turns to the normal working status.



Notice: If the flushing control stick keeps near to the sensing window for 30 seconds, the manual status will be terminated automatically and reassume the normal working status.

### 手控冲洗

用配备的专用磁棒(冲洗控制棒)靠近感应窗口,此时系统进入 手控状态,感应指示灯每1秒闪烁一次。用冲洗控制棒每靠近 感应窗口一次,小便器即放水冲洗一次。此状态维持约**8**分钟,结束后转为正常工作状态。

⚠ 注意:冲洗控制棒如持续超过30秒一直不离感应窗口, 将自动解除手控冲洗状态回复到正常工作状态。

### Used in places of low water pressure

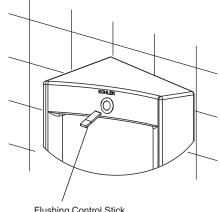
If the flushing amount is limited due to low water pressure, you can set a long time washing with flushing control stick. Operate as follows: Ten minutes after power-on, you can switch between two wash times by putting the flushing control stick near the right side of sensing window. There will be a 2second rinse after you complete the setting. If you need to reset the wash time, you must cut off the power and restart the sensor and 10 minutes later, you're able to switch wash time with flushing control stick.

Note: Under the normal water pressure, it is not  $\wedge$ recommended to use this flushing method in order to prevent excessive flushing and water spills out.

## 低水压使用场合

当水压较低而导致冲洗水量很少时,可用冲洗控制棒设置长时 间冲洗方式。具体操作方法如下:在上电10分钟内,用配备的 专用磁棒(冲洗控制棒)靠近感应窗口右侧位置,可以切换冲洗 时间。设置成功后, 会有一次约2秒的冲洗。若需再次切换冲 洗时间,必须彻底断电后重新上电,在重新上电的10分钟内, 通过磁棒切换冲洗时间。

注意:正常水压情况下,不推荐使用此冲洗方式,以防 止冲洗水量过大而溅出。



Flushing Control Stick 冲洗控制棒

## MAINTENANCE

## **Urinal Repair**

When repairing, you don't have to dismount the sensor. Cover the sensing window with tape and work with ease.

Notice: Don't use very adhesive tape in case the scar will be hard to remove.

## **Clean the Filter Screen**

If the flushing volume reclines sharply after installation or used for a long time with no cause from water pressure, the filter may need a wash. Please operate as following steps:

Remove the bracket of valve assy. Loose the inlet hose firstly. Loose the inlet hose of valve assy. and then take out the filter. Clean it with a brush and reinstall.



**Caution:** a. Turn off the water supply before cleaning the filter, also power off when used the AC power supply.

b. Avoid damaging or losing the filter during cleaning.

## 清洗过滤装置

初装或使用较长时间后,如发现出水量明显变小,而非水压原 因,可进行以下操作:

将阀体固定架拆下,先拧下进水管,再拧下阀体进水管,取出 滤网,刷洗干净后重新装入即可。

警告: a. 清洗前, 请先关闭水源, 使用交流电源时 必须先切断电源。

> b. 清洗滤网过程中防止滤网变形损坏或丢 失。

## Care & Clean

Keep the sensing window clean. Wipe with soft cloth and mild cleaner.

## ✓ Notice:

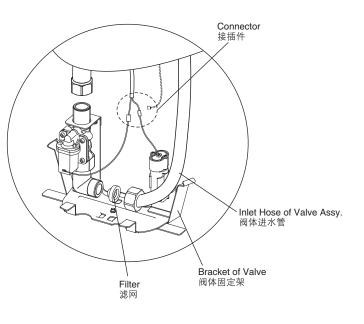
- a. Do not use dust-removing powder, abrasive powder or cleaner containing oil, acid or alkaline ingredient.
- b. Do not spray air-refresher, disinfector, or other deodorizing, cleaning solvent directly into the sensing window.
- c. Keep wire away from water.
- d. Don't attack the sensor window.

## 维护保养

### 修理小便器

修理小便器时,不必拆下感应器,只需用电工胶布粘住感应窗 口,您便可放心修理设备。

⚠️ 注意: 不要用强力胶布, 因为粘痕会难以清除, 而产生 误动作。



## 清洁保养

保持感应窗口清洁,可用蘸有中性清洁剂的软布擦洗。

- ⚠ 注意:
  - a. 禁止使用去污粉、研磨粉及油类、酸性类、碱性类清 洁剂。
  - b. 禁止直接对感应窗口喷洒空气清新剂、消毒液或其他 除臭、清洁类有机溶剂。
  - C. 避免水直接接触电线接插件。
  - d. 勿撞击感应窗口。

## TROUBLESHOOTING

### Please make following checks before repair:

Symptoms	Probable causes	Corrective actions
No flushing (Indicator not flashing).	<ol> <li>No power or mistake connected.</li> <li>There is an object within the sensing distance.</li> <li>The sensing window needs cleaning.</li> </ol>	<ol> <li>Check the power connect.</li> <li>Remove the object .</li> <li>Clean the window.</li> </ol>
No flushing or poor flushing while the indicator can flash.	<ol> <li>Still in the waiting status.</li> <li>Adjusting bolt not fully open</li> <li>Low water pressure.</li> <li>Filter is obstructed.</li> <li>The connector is not connected well.</li> </ol>	<ol> <li>Wait for 10 minutes.</li> <li>Open the adjusting bolt.</li> <li>Improve water supply.</li> <li>Clean the filter.</li> <li>Check the connector.</li> </ol>
Keep flushing indicator not flashing.	<ol> <li>The small hole of valve core is blocked.</li> <li>The filter of valve core is blocked.</li> </ol>	<ol> <li>Clean the small hole of valve core with thin steel wire.</li> <li>Wash the filter of valve core with a brush.</li> </ol>
Battery indicating light keeps flashing and no flushing.	Out of electricity. (Only for K-20099T-Y/K20099T-W/K-20099T)	Replace batteries.

If the trouble remains after above-mentioned actions are taken, please contact with us via distributor.

## 简单故障排除

### 请在委托修理前做以下检查:

现象	可能原因	处理方法
不出水 (感应指示灯不亮)	<ol> <li>无电源或接线有误</li> <li>感应范围内有其它物体一直被感应</li> <li>感应窗口较脏</li> </ol>	1. 检查电源连接 2. 清理物体 3. 清洁窗口
感应指示灯闪烁 而无水流出或出水较差	<ol> <li>通电待机状态</li> <li>调节栓未完全打开</li> <li>水压太低</li> <li>过滤装置脏堵</li> <li>接线端未接好</li> </ol>	<ol> <li>1. 等待10分钟</li> <li>2. 打开调节栓</li> <li>3. 改善供水情况</li> <li>4. 清洗过滤装置</li> <li>5. 检查接线端</li> </ol>
不停水 感应灯也不在闪烁	1. 阀芯小孔堵塞 2. 阀芯滤网脏堵	1. 用细钢丝清理阀芯小孔 2. 清洗阀芯滤网
电池指示灯连续 闪烁而不出水	电池耗尽(仅适用于K-20099T-Y/K20099T-W/K- 20099T)	更换新电池

如按以上操作仍未解除故障,请通过销售商与本公司联系。

## IMPORTANT CONSUMER INFORMATION 用户须知

## **Consumer Responsibilities**

- 1. Do not attack the sensor.
- 2. Do not directly flush the sensor with water. The sensor is an electronic instrument.
- 3. Do not let sunlight or other light source enter or be reflected into Sensor Window.
- 4. Do not hang on the opposite wall any reflective items or install light/electronic sensor such as toilet flushing sensor.
- 5. Do not make Sensor Window near strong ultraviolet or electromagnetic field.
- Keep the sensor window clean. The sensor cover can be cleaned by soft rag with neutral liquid detergent. Do not use eradicator, abrasive powder or oil, acid or alkali liquid detergent. Do not spray air freshener, disinfectant or other kinds of odious removing, cleaning organic liquid to the sensor directly.
- 7. Urinal is designed for use with potable water. Avoid water that includes a lot of contaminants or acid/alkali water and impure water.
- 8. When AC power unit is connected to 220V AC power supply, corresponding protective measures should be taken.
- 9. Please confirm no water penetration at the connection area of AC wire, and the connection area is not easy to be affected by damp.
- 10. Don't connect power unit to AC power supply until the sensor installation is finished.
- 11. The head AC power supply must be protected with appropriate fuse.
- 12. Please confirm the AC power supply and water supply should be shut off before maintaining the products with AC power related.
- 13. All electrical connection must be compliance with related regulation and codes.
- 14. All installation staff should be well familiar with installation instruction.

**WARNING**: Never spit phlegm and throw stub or something else into the urinal.

 $\bigwedge$ 

WARNING: Risk of product damage. Do not throw into the urinal what is easy to block it, such as newspaper, paper pilch. Do not bump the vitreous china with great force to prevent it from damaging and leaking. Do not use the product in the water below 0°C.

CAUTION: Please do not use hard materials (like scouring pad) to clean product surface, especially the product logo.

## 用户责任

- 1. 请勿敲击感应窗口。
- 2. 感应器为电子器具,请勿直接用水冲洗。
- 3. 避免阳光或其他光源直接或反射进入感应窗口。
- 请勿在感应器正面墙壁上挂贴易反射的物体或安装光电感 应器(如大便自动感应冲洗器)。
- 5. 请勿靠近强烈紫外线或电磁场。
- 6. 保持感应窗口清洁。 窗口外壳可用蘸有中性清洁剂的软布擦洗。
   禁止使用去污粉、研磨粉及油类、酸性类、碱性类清洁剂。
   禁止直接对感应窗口喷洒空气清新剂、消毒液或其他除臭、清洁类有机溶剂。
- 使用水源为自来水或可供饮用井水。 避免使用含有杂质较多或带有酸、碱性的处理水或未加工 处理的水。
- 8. 将交流电源盒接入220V电源时,应采取相应的防卫措施。
- 9. 应确保交流导线连接处无水渗入以及不易受潮。
- 10. 务必在感应器安装完毕后,才向交流电源盒供电。
- 11. 交流电的总电源必须有合适的熔断丝加以保护。
- 12. 维修交流供电型的产品时,必须首先断开交流电源并关闭 水源。
- 13. 所有电路连接必须符合相关规范和条例要求。
- 14. 所有参与安装人员都必须熟知安装说明。
  - 整告:请勿往小便器内吐痰、扔烟蒂等杂物。
  - 警告:提防损坏产品。 请不要向小便器内冲入新闻纸、纸尿垫等容易堵塞的物品。 请不要用重力撞击陶瓷,以防止破损漏水。

不要在0°C以下的水环境中使用。

